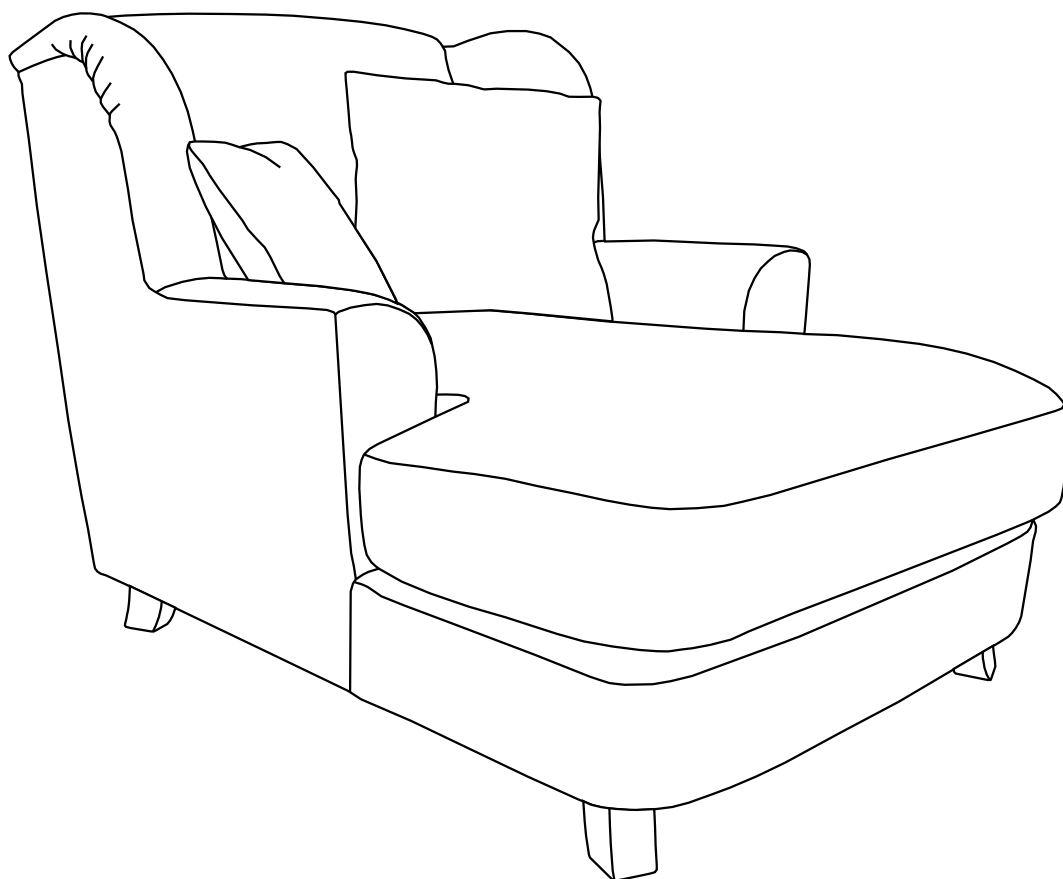
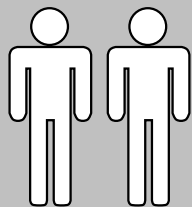




ASADO
1200
2019-04/2

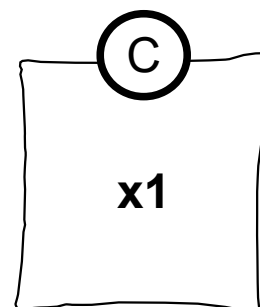
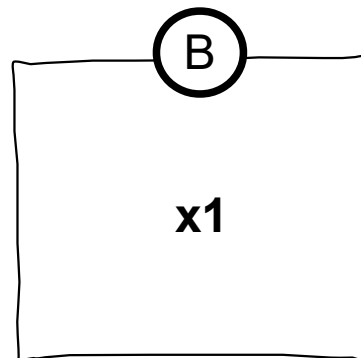
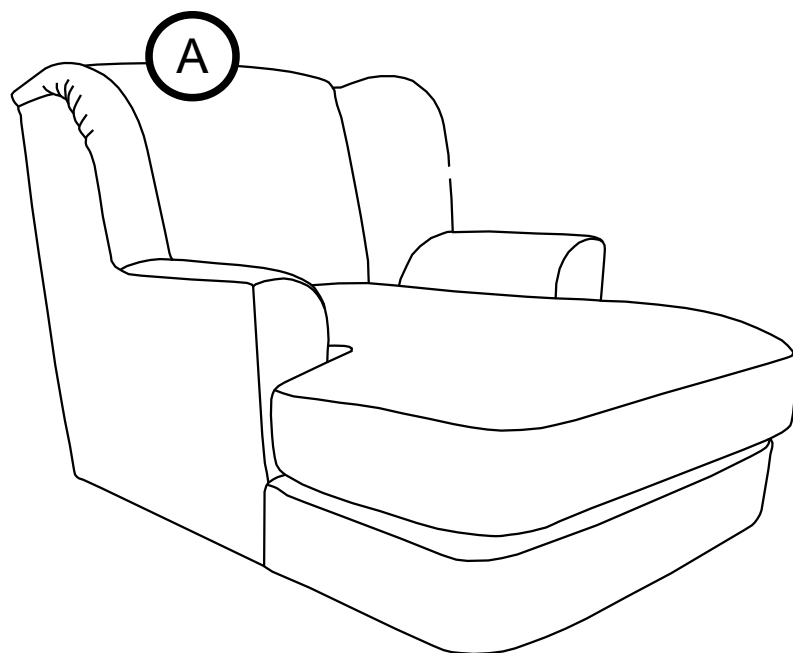
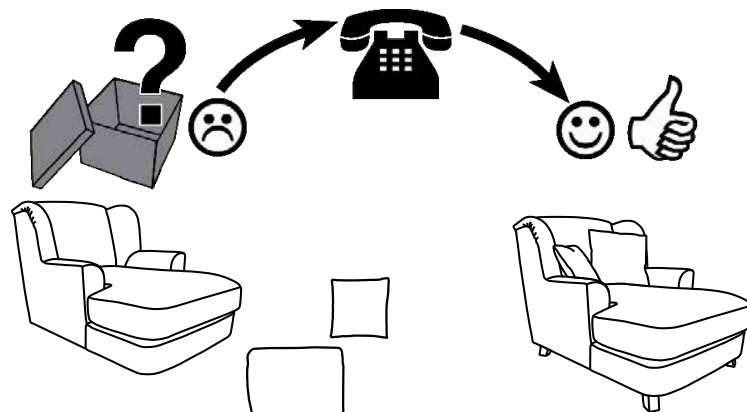
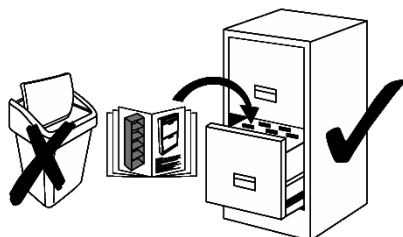
D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

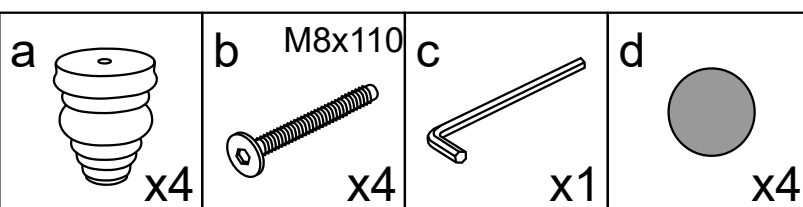
ASADO

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

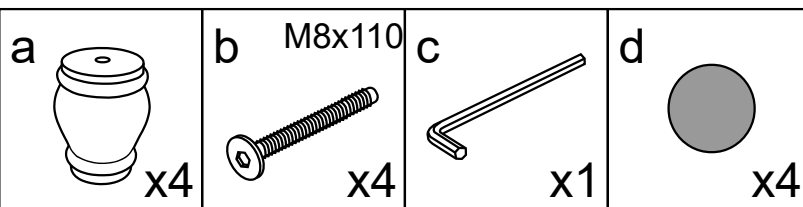
1200



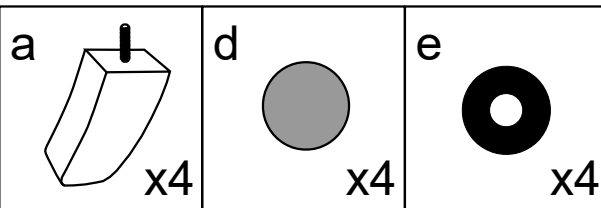
v1



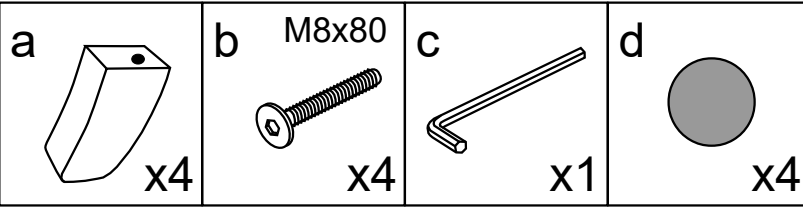
v2



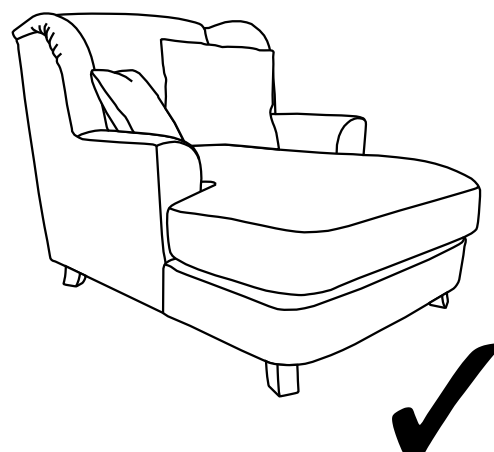
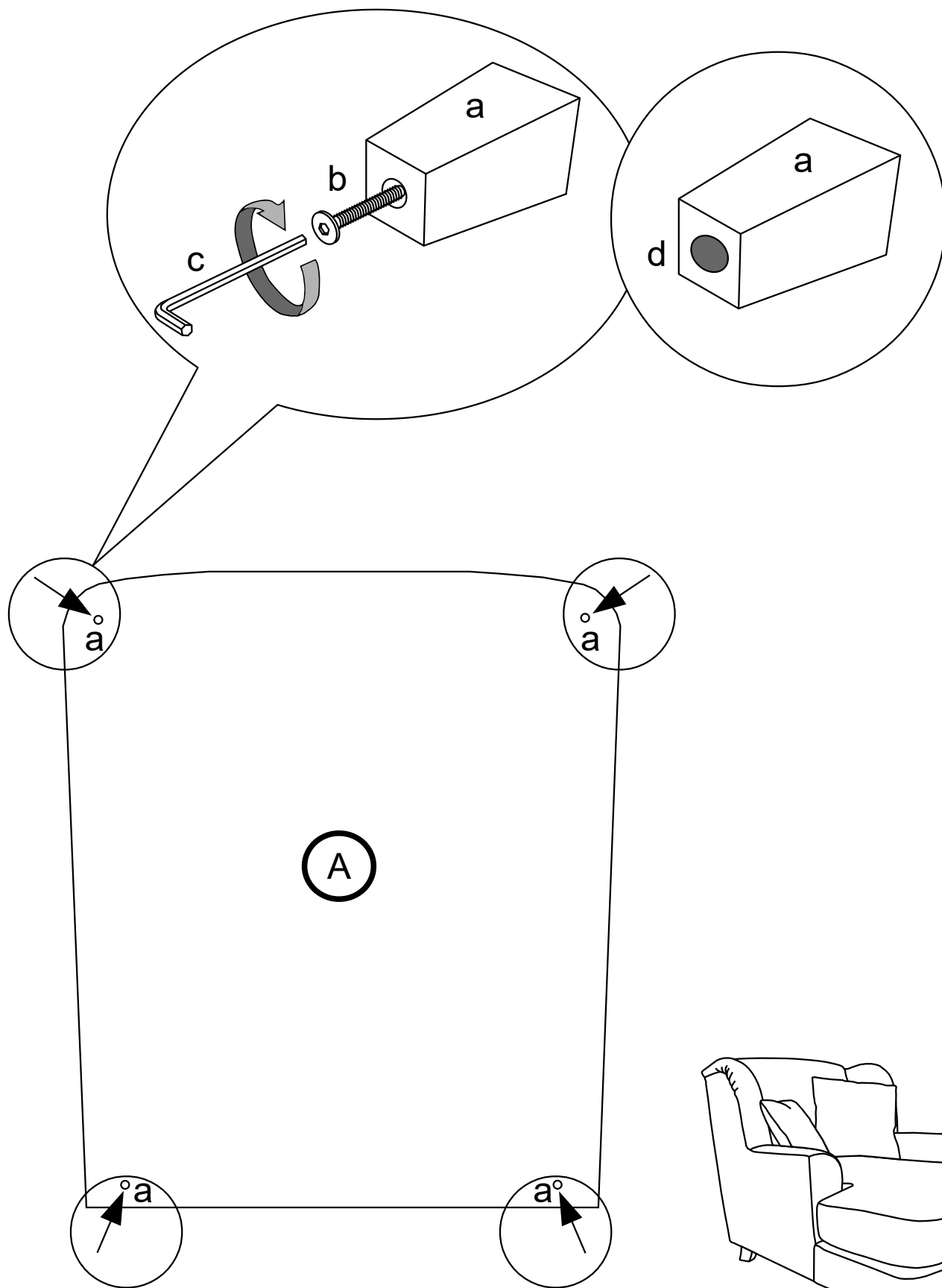
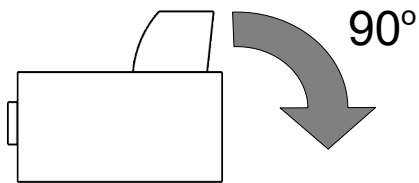
v3



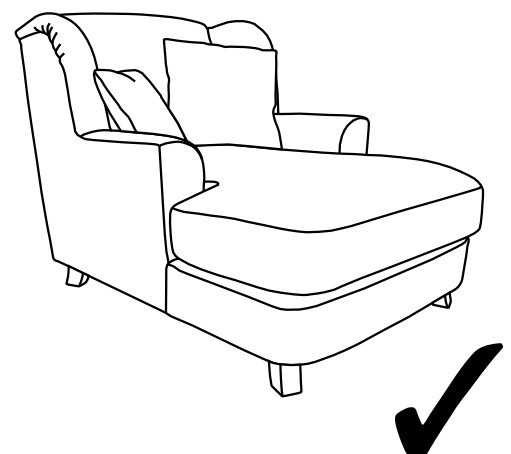
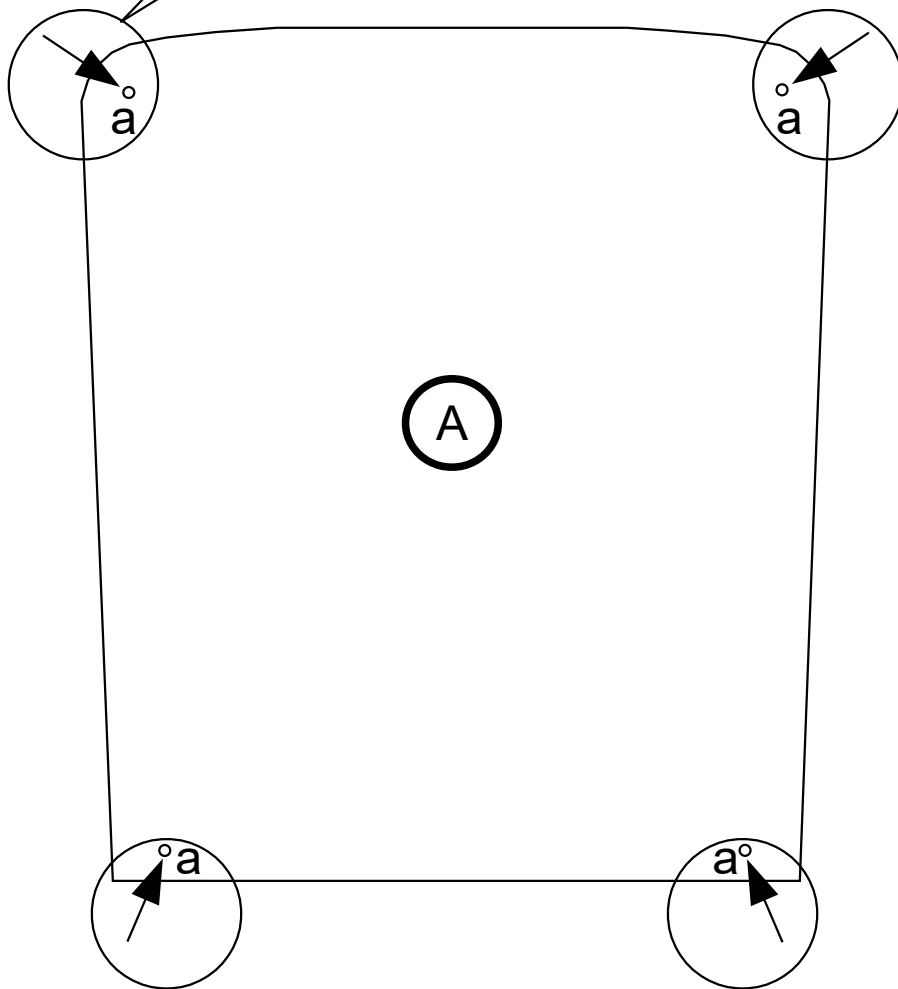
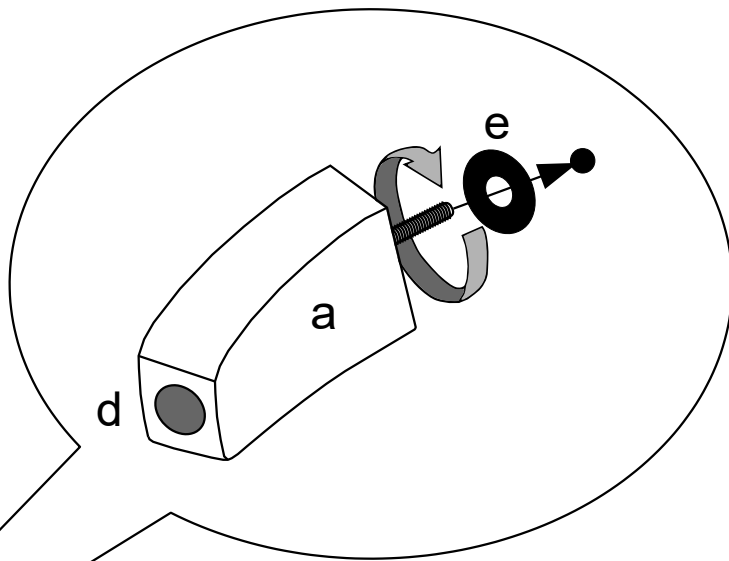
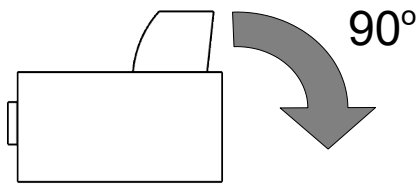
v4

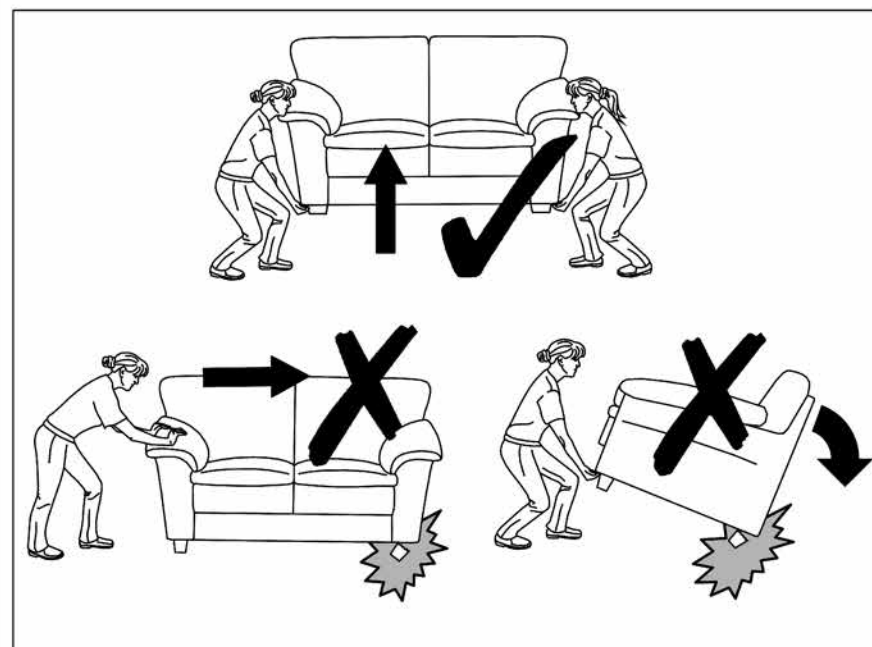
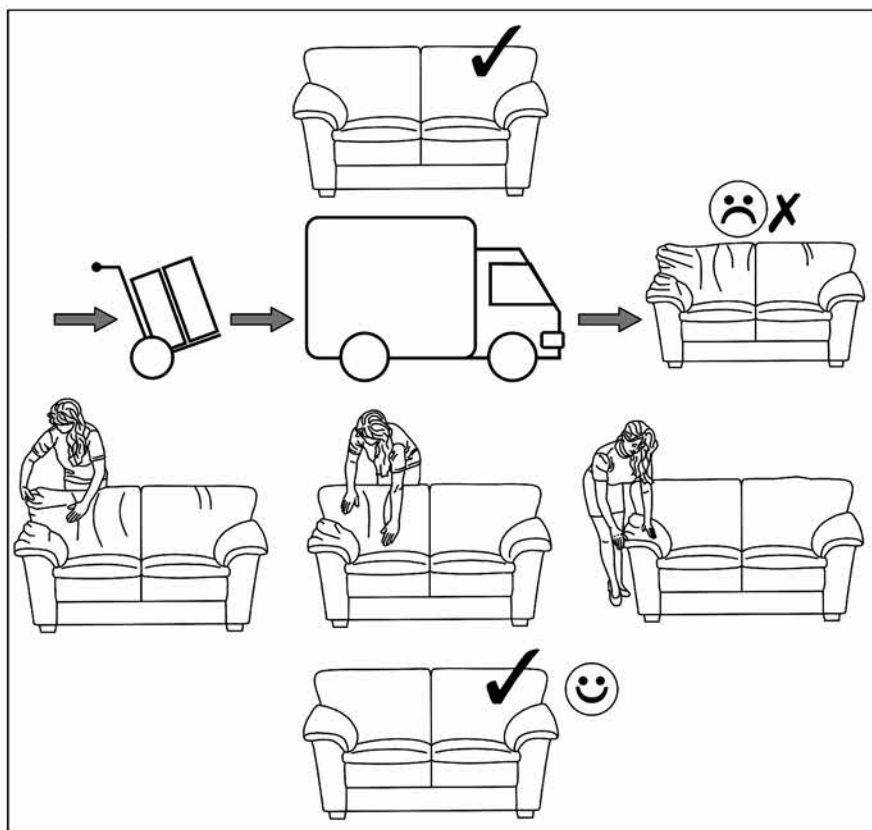


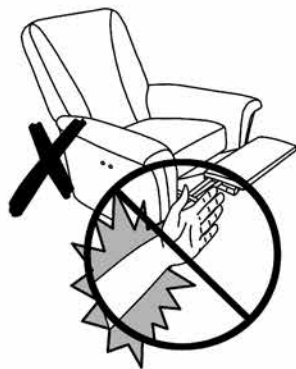
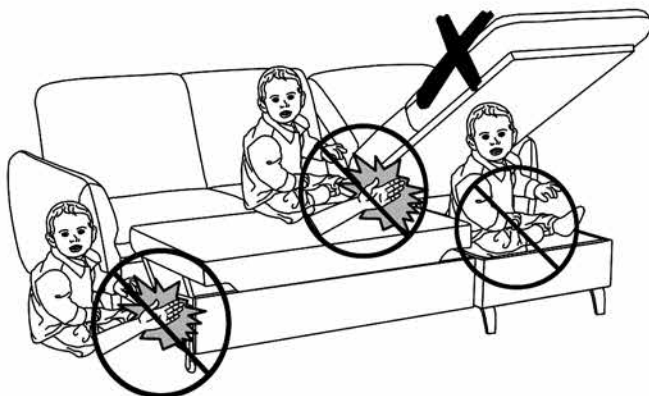
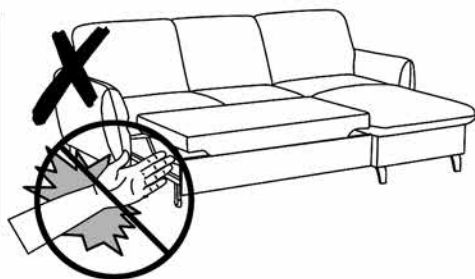
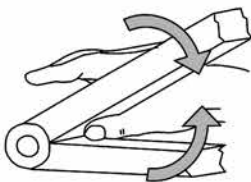
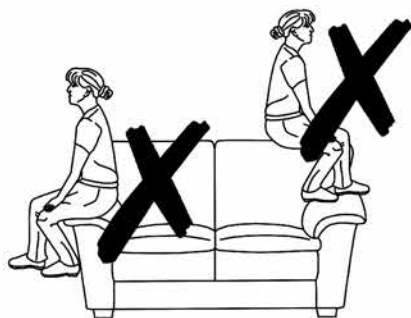
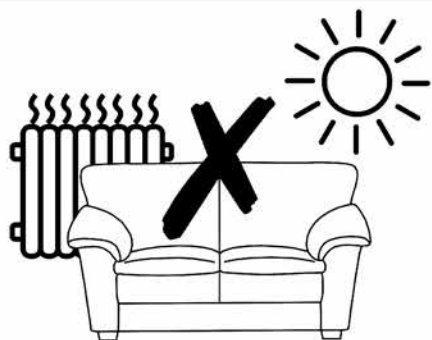
v1 v2 v4



v3







(DE) PFLEGEHINWEISE:

1. SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN
2. MIT EINEM WEICHEN, SAUBEREN UND FEUCHTEM TUCH UND LEICHTER SEIFENLAUGE REINIGEN

	DEKOR PAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEN HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRAL SEIFE)	✓	✓	✓	✓	✓
WASSER MIT HAUSHALTREINIGER		✓	✓		
REINIGUNG NACH HERSTELLERVORGABE					✓

- BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL
- NICHT ZU NASS ABWISCHEN

(GB) CONSERVATION ADVICES:

1. CAREFULLY WIPE OFF THE DUST
2. MOISTEN A SOFT, CLEAN CLOTH WITH SOAPY WATER

	VENEER WOOD	LAMINATE SURFACE	LAMINATED WOOD SURFACE	VARNISHED SURFACE	FABRIC LEATHER
WATER WITH SOAP (GREY SOAP)	✓	✓	✓	✓	✓
WATER WITH DETERGENT		✓	✓		
MAINTENANCE PRESCRIBED BY THE MANUFACTURER					✓

- DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS: POWDERS, STEEL WOOL, SOLVENTS
- DO NOT OVER-WET

(FR) CONSEILS D'ENTRETIEN:

1. DÉPOUSSIERER SOIGNEUSEMENT
2. HUMIDIFIER UN CHIFFON DOUX ET PROPRE D'EAU SAVONNEUSE

	BOIS DE PLACAGE	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TISSU CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	✓	✓	✓	✓	✓
EAU ADDITIONNÉE DE DÉTERGENT		✓	✓		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					✓

- NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE À RÉCURER, LAINE D'ACIER, SOLVANTS
- NE PAS TROP MOILLER

(PL) PORADY W ZAKRESIE KONSERWACJI:

1. ZETRZEĆ DOKŁADNIE KURZ
2. CZYSTĄ I DELIKATNĄ ŚCIERECZKĘ ZWILŻYĆ LEKKO W WODZIE Z NIEWIELKĄ ILOŚCIĄ MYDŁA

	OKLEINA	POWIERZCHNIA LAMINATU	POW. DREWNA LAKOWANEGO	POWIERZCHNIA LAKIEROWANA	TKANINA SKÓRA
WODA Z MYDŁEM (SZARE MYDŁO)	✓	✓	✓	✓	✓
WODA Z DODATKIEM ŚRODKA MYJĄCEGO		✓	✓		
KONSERWACJA ŚCIŚLE WEDŁUG ZALECEŃ PRODUCENTA					✓

- NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZKÓW, DRAPAKÓW, ROZPUZSZCZALNIKÓW
- NIE MOCZYĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY

(IT) CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

1. SPOLVERATE ACCURATAMENLE
2. INUMIDIRE CON ACQUA LEGGERMENTE INSAPONATA UNO STRACCIO MORBIDO PULITO

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE E LEGNO VERNICIATO	TESSILE PELLE
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARO		✓	✓		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					✓

- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI
- NON BAGNARE TROPPO

(ES) CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

1. LIMPIAR EL POLVO CON CUIDADO
2. HUMEDECER UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO CON AGUA LIGERAMENTE ENJABONADA

	CHAPA DE MADERA	SUPERFICIE LAMINADA	MADERA BARNIZADA	SUPERFICIE LACADA	TELA PIEL
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA CON DETERGENTE		✓	✓		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					✓

- NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, RASCADOR, DISOLVENTES
- NO MOJAR EXAGERADAMENTE

(PT) CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

1. LIMPE O POEIRO COM CUIDADO
2. UMEDECER UM PAÑO SUAVE E LIMPO COM AGUA E UM POUCO DE SABAO

	PLACA DE MADEIRA	SUPERFÍCIE LAMINADA	MADEIRA ENVERNIZADA	SUPERFÍCIE LACADA	TELA PELE
AGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA COM ST MARC		✓	✓		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS					✓

- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS POS, LA DE AÇO, SOLVENTES
- NAO MOLHAR DEMASIADO

(SK) TYPY NA ÚDRŽBU:

1. PRACH DOKŁADNE UTRITE
2. ČISTU A JEMNU HANDRIČKU NAVLHČIŤ LAHKO VO VODE Z MALÝM MNOŽSTVOM MYDLA

	TENKÁ LAMINÁTOVÁ	LAMINÁTOVÝ POVRCH	DREVENÝ POVRCH LAKOVANÝ	LAKOVANÝ POVRCH	TKANINA ČALÚDNEŇÁ
VODA Z MYDLOM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z UMYVÁJÚCIM PROSTRIEDKOM		✓	✓		
ÚDRŽBA IBA PODĽA POPISU VÝROBCU					✓

- NIKDY NEPOUŽÍVAŤ PROSTRIEDKY S DRSNÝM POVRCHOM : PRAŠKOV, DROTIENIEK A RIEDIDIEL• NENAMÁČAJTE VEĽKÝM MNOŽSTVOM VODY

(CZ) TYPY NA UDRŽBU:

1. DŮKLADNĚ OTŘIT PRACH
2. ČISTÝ A MĚKKÝ HADŘÍK LEHCE NAVLHČIT VE VODĚ S MALÝM MNOŽSTVÍM MÝDLA

	DÝHA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	LAKOVANÝ DŘEVĚNÝ POVRCH	LAKOVANÝ POVRCH	KOŽENÁ ČALOUNĚNÁ LÁTKA
VODA S MÝDLEM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÍCÍM PROSTŘEDKEM		✓	✓		
DODRŽET ÚDRŽBU POSKYTOVANOU VÝROBCEM					✓
• NEPOUIZÍVEJTE ABRÁZIVNÍ PROSTŘEDKY: PRASEK, ROZPOUSTĚDLO • NENAMACEJTE VELKÉ MNOŽSTVÍ VODY					

(NL) ONDERHOUDSVOORSCHRIFT:

1. ZORGVULDIG STOFVRIJ MAKEN
2. MET EEN ZACHTE SCHONE EN VOCHTIGE DOEK MET NEUTRALE ZEEP REINIGEN

	FOLIE	TOPLAAG LAMINAAT	TOPLAAG LAK	GELAKT HOUT	TEXTIEL LEER
NEUTRALE ZEEP	✓	✓	✓	✓	✓
WATER MET HUISHOUD REINIGINGSMIDDEL		✓	✓		
DOOR DE PRODUCTEN GESPECIFICEERD ONDERHOUD					✓
• GEBRUIKT U GEËN SCHUURMIDDELEN ZOALS SCHUURPOEDER, STAALWOL, OPLOSMIDDEL • NIET TE NAT AFNEMEN					

(HU) KARBANTARTÁSI TANÁCSOK:

1. ALAPOSAN LETÖRÖLNI A PORT
2. EGY TISZTA ÉS LÁGY TÖRLŐKENDŐT BENEDVESÍTENI ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL

	FURNÉR	LAMINÁLT FELÜLET	LAKKOZOTT FAFELÜLET	LAKKOZOTT FELÜLET	BŐRKÁRPIT
SZAPPANOS VÍZ (MOSÓSZAPPAN)	✓	✓	✓	✓	✓
MOSÓSZERES VÍZ		✓	✓		
KARBANTARTÁS SZIGORÚAN A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT					✓
• SOHA NE HASZNÁLJON SÚRÓLÓ HATÁSU TISZTÍTÓSZERT: PORT, KAPAROT, OLDOSZERT • NE AZTASSA BO VÍZZEL					

(RO) SFATURI PENTRU ÎNTREȚINERE:

1. ȘTERGEȚI BINE PRAFUL
2. UMEȚIȚI UȘOR O LAVETĂ USCATĂ ȘI DELICATĂ ÎN APĂ CU PUȚIN SĂPUN

	FURNIR	SUPRAFAȚĂ LAMINAT	SUPRAFAȚĂ LEMN LĂCUIT	SUPRAFAȚĂ LĂCUITĂ	ȚESĂTURĂ CĂPTUȘEALĂ PIELE
APĂ CU SĂPUN	✓	✓	✓	✓	✓
APĂ CU DETERGENT		✓	✓		
ÎNȚEȚINEȚI ÎN CONFORMITATE STRICTĂ CU RECOMANDĂRILE PRODUCĂTORULUI					✓
• NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRATIVE: DETERGENȚI PRF, ZGĂRIETOARE, DILUANȚI • NU SPĂLAȚI CU O CANTITATE MARE DE APĂ					

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:

1. ТЩАТЕЛЬНО ВЫТЕРЕТЬ ПЫЛЬ
2. ЧИСТУЮ И МЯГКУЮ ТРЯПОЧКУ СЛЕГКА УВЛАЖНИТЬ В ВОДЕ С НЕБОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ МЫЛА

	ОБЛИЦОВКА	ЛАМИНИРУЮЩА Я ПЛЁНКА	ПОВЕРХНОСТЬ ЛАКИРОВАННОЙ ДРЕВЕСИНЫ	ЛАКИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	ОБИВочная ТКАНЬ, КОЖА
ВОДА С МЫЛОМ (ХОЗЯЙСТВЕННОЕ МЫЛО)	✓	✓	✓	✓	✓
ВОДА С ДОБАВКОЙ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА		✓	✓		
УХОД СТРОГО ПО УКАЗАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ					✓
• НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АБРАЗИВНЫХ ИЗДЕЛИЙ: ПОРОШКОВ, ЦЕРАПОК, РАСТВОРИТЕЛЕЙ • НЕ СМАЧИВАТЬ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ					

(TU) BAKIM TALÍMATLARI:

1. TOZUNU DIKKATLICE ALINIZ
2. YUMUŞAK VE TEMİZ BİR BEZİ SABUNLU SU İLE ISLATINIZ

	KAPLAMA	LAMİNAT YÜZEY	LAKE AHAŞAP YÜZEY	LAKE YÜZEY	DÖŞEMELİK KUMAŞ, DERİ
SABUNLU SU (NORMAL SABUN)	✓	✓	✓	✓	✓
DETERJANLI SU		✓	✓		
ÜRETİCİNİN BAKIM VE YIKAMA TALÍMATLARI					✓
• TOZ, TEL, SOLVENT GIBI AŞINDIRICI URUNLERİ KULLANMAYINIZ • BOL SU İLE ISLATMAYINIZ					

(SI) NASVETI ZA VZDRŽEVANJE:

1. SKRBNO OBRISITE PRAH
2. ČISTO IN MEKKO KRPO RAHLO NAVLAŽITE V VODI Z MAJHNO KOLIČINO MILA

	FURNIR	POVRŠINA LAMINATA	POVRŠINA LES LAK	LAKIRANA POVRŠINA	OBLAZINJENJE USNJE
VODA IN MILO (MEKKO MILO)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z DODATKOM DETERGENTA		✓	✓		
VZDRŽEVATI DOSLEDNO V SKLADU Z NAVODILI PROIZVAJALCA					✓
• NIKOLI NE UPORABUJATE ABRÁZIVNIH SREDSTEV: PRAŠKOV, GOBIC IZ ŽICE, TOPIL • NE NAMAKAJTE Z VELIKO KOLIČINO VODE					

(HR) UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

1. PAŽLJIVO OBRISATI PRACHU
2. PREBRISATI ČISTOM, MEKOM TKANINOM NAVLAŽENOJ U BLAGOJ OTOPINI SAPUNA ILI DETERDŽENTA

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL KOŽA
OTPINJA SAPUNA	✓	✓	✓	✓	✓
OTPINJA DETERDŽENTA		✓	✓		
NAMIJENSKA SREDSTVA					✓
• ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČALJA ILI BILO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE JAKIH DSREDSTAVA ZA ČIŠĆENJE ILI ČELIČNE VUNE					
• ZABRANJENO JE ČIŠĆENJE SA PREVIŠE VODE/VLAGE					

SCS Sp. z o.o.

Ul. Fabryczna 13

69-110 Rzepin

Polen

sitandmore@steinpol.com.pl